



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/43/161
23 de febrero de 1988
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

Cuadragésimo tercer período de sesiones
Tema 119 de la lista preliminar*

DEPENDENCIA COMUN DE INSPECCION

Nota del Secretario General

De conformidad con el párrafo 2 del artículo 9 del estatuto de la Dependencia Común de Inspección (resolución 31/192 de la Asamblea General, anexo), el Secretario General tiene el honor de transmitir a los miembros de la Asamblea General el programa de trabajo de la Dependencia para 1988 y los temas básicos de su programa de trabajo para 1989-1990.

* A/43/50.

ANEXO

Programa de trabajo de la Dependencia Común de Inspección

El siguiente programa de trabajo se ha preparado de conformidad con el párrafo 1 del artículo 9 del estatuto de la Dependencia Común de Inspección (anexo a la resolución 31/192 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1976), teniéndose en cuenta la resolución 42/218 de la Asamblea General, de 21 de diciembre de 1987. Este programa de trabajo, que abarca varios años, está dividido en dos secciones: en la sección I figura el programa de trabajo de la Dependencia para 1988 y en la sección II se indican los estudios que la Dependencia se propone realizar después del corriente año. Como en años anteriores, el programa de trabajo está sujeto a cambios en el curso del año; se podrán agregar en nuevos estudios y se podrán modificar, aplazar o cancelar los estudios planificados cuando las circunstancias lo justifiquen.

I. PROGRAMA DE TRABAJO PARA 1988

1. Estudio especial

Aplicación de la resolución 42/218 de la Asamblea General

Como lo pide la Asamblea en el párrafo 13 de la resolución, la Dependencia Común de Inspección informará a la Asamblea en su cuadragésimo tercer período de sesiones sobre los progresos realizados en la aplicación de esa resolución.

2. Cooperación para el desarrollo

- a) Contribución del sistema de las Naciones Unidas a la conservación y ordenación del patrimonio cultural y natural del Asia occidental

El presente informe es el cuarto y último de una serie de informes preparados por la Dependencia sobre la contribución del sistema de las Naciones Unidas a la conservación y ordenación del patrimonio cultural y natural. En el informe se evaluarán las repercusiones y la eficacia de los muchos programas, algunos de importancia vital, y de los proyectos en el terreno ejecutados por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUAP) y otras organizaciones de las Naciones Unidas en 12 países.

- b) Desarrollo de los recursos humanos mediante la cooperación técnica

En este estudio se hará hincapié en los aspectos educativos del desarrollo de los recursos humanos, con especial hincapié en el mejoramiento, mediante la capacitación y la enseñanza, de las

/...

aptitudes necesarias para contribuir eficazmente al mejoramiento de la situación económica de los países en desarrollo en particular. El objetivo principal del estudio será determinar, mediante un análisis de los componentes de enseñanza de los proyectos de cooperación técnica que reciben asistencia del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la contribución que estos proyectos han aportado, en comparación con sus propósitos manifiestos. Los conceptos contemplados en la Mesa Redonda de Estambul, la Mesa Redonda de Tokio, la Mesa Redonda de Salzburgo y la Declaración de Budapest, en las que se examinó ampliamente la extensión del aspecto humano, han sido la fuerza que ha motivado este estudio, junto con los esfuerzos emprendidos por las Naciones Unidas y sus organismos especializados, y otras organizaciones conexas.

- c) Evaluación de actividades de desarrollo rural en tres de los países menos adelantados de África*

El objetivo de este estudio es evaluar la pertinencia y eficacia en general de las actividades de desarrollo rural del sistema de las Naciones Unidas y sus repercusiones sobre las condiciones de vida de los beneficiarios propuestos. Se ha elegido a tres países africanos entre los menos adelantados: Burkina Faso, Burundi y la República Unida de Tanzania, y se tiene la intención de estudiar una muestra de unos 20 proyectos ejecutados por las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas que más se interesan en las actividades de desarrollo rural, a saber, las Naciones Unidas, la FAO, la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA).

- d) Evaluación de proyectos en la región de Asia y el Pacífico*

El objetivo del estudio es examinar los sistemas de evaluación que se aplican en las Naciones Unidas, observando en general el concepto, los métodos y la práctica de evaluación; la acción recíproca entre el organismo de evaluación, el sujeto evaluado y las posibilidades de evaluación; la armonía o el contraste entre las actividades de vigilancia y evaluación; las nuevas dificultades que afectan a los sistemas de evaluación, las actividades y la organización de los servicios a los que se confía la labor de evaluación. Para asegurar que el estudio no sea puramente teórico, parece necesario ilustrarlo con ejemplos tomados de la experiencia adquirida por varios organismos de ejecución y países. Estos ejemplos se sacan de la región de Asia y el Pacífico.

* Estudio de evaluación.

- e) Evaluación de actividades de cooperación técnica de la Organización Marítima Internacional en relación con la capacitación marítima*

El Secretario General de la OMI pidió a la Dependencia que llevase a cabo este estudio, al que preceden otros dos: uno relativo a las operaciones generales de la OMI (JIU/REP/84/4), y otro, también solicitado por el Secretario General, sobre el establecimiento de un sistema interno de evaluación en la OMI (JIU/NOTE/87/1). En el programa de cooperación técnica de la OMI se ha asignado la más alta prioridad a la capacitación marítima. El momento actual ofrece una excelente oportunidad para evaluar los progresos realizados en la ejecución del programa, la dirección que está siguiendo y la existencia actual de cualesquier dificultades en la ejecución, así como los remedios que pueden emplearse. El estudio también ayuda a responder a la petición que hiciera la Asamblea General a la Dependencia de realizar más evaluaciones de programas especiales, y le ofrece una oportunidad de examinar un aspecto importante, la evaluación de la capacitación, que anteriormente no se había estudiado.

- f) Informe sobre apoyo a los servicios exteriores de América Latina (proyecto regional con asistencia del PNUD RLA/86/002)*

La mayoría de los países latinoamericanos participan en este proyecto regional, uno de los mayores proyectos que reciben asistencia del PNUD en la región y es ejecutado por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CESPAP). En el informe se incluye una breve descripción de las etapas del proyecto previas a la programación y de programación, la relación entre la CESPAP y el Programa de Investigación para las Relaciones Económicas Internacionales (RIAL), y el análisis del programa de trabajo del proyecto. Su objetivo será evaluar las repercusiones del proyecto en los servicios exteriores de los países de la región.

- g) Informe sobre estudios conjuntos relativos a la integración económica latinoamericana (proyecto regional que recibe asistencia del PNUD RLA/79/031)*

El PNUD prestó asistencia a este proyecto durante unos ocho años, hasta 1987. El informe se hará en forma de evaluación ulterior al proyecto para determinar los insumos que verdaderamente ha aportado al proceso de integración de América Latina, haciendo hincapié en el apoyo prestado por el PNUD a la integración de América Latina y examinando la posible necesidad de prestar más asistencia al proceso económico y social a nivel regional.

3. Gestión (organización y métodos, presupuesto y financiación, personal, administración general)

a) Informe de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental

Con este estudio se completará un ciclo de estudios sobre las condiciones económicas regionales. La CEPAO sigue haciendo frente a una serie de problemas administrativos, de organización y logísticos que tienen repercusiones adversas sobre sus funciones. En el estudio se examinarán estos problemas, se evaluarán los esfuerzos que se han hecho para resolverlos o reducir sus repercusiones y en colaboración con la Sede y la secretaría de la CEPAO, se tratará de encontrarles, soluciones duraderas.

b) Técnicas de presupuesto utilizadas por las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas: algunas comparaciones

La preparación de los presupuestos presentados por las organizaciones difiere en su formato, terminología y técnica de presupuestación. A la luz de la resolución 40/250 de la Asamblea General, de 18 de diciembre de 1985, en la que se recomendaba que se hicieran más esfuerzos para lograr el máximo grado posible de estandarización y comparabilidad en las prácticas presupuestarias y administrativas de todas las organizaciones interesadas, el presente estudio tratará de hacer un análisis comparativo de las técnicas de presupuestación empleadas por las organizaciones en la preparación de los presupuestos ordinarios, y asimismo determinar las técnicas de presupuestación más convenientes para las organizaciones. Examinará en qué medida deben mantenerse las diferencias en las técnicas de presupuestación y se considerarán las medidas necesarias para lograr la estandarización. El estudio constará de dos volúmenes. Uno abarcará un análisis comparativo y recomendaciones; el otro presentará cuadros comparativos sobre las principales técnicas presupuestarias utilizadas por las organizaciones interesadas.

c) Representación de organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en conferencias y reuniones:

i) Naciones Unidas;

ii) Organismos especializados

En estos informes se presentarán conclusiones y estadísticas relativas a la asistencia de representantes de las Naciones Unidas y los organismos especializados a conferencias y reuniones. Se examinará la aplicación de los procedimientos y mecanismos (incluido el boletín del Secretario General de fecha 16 de diciembre de 1987 (ST/SGB/207/Rev.1)), en todas las etapas de representación (envío de invitaciones, preparativos, participación, presentación de

informes, etc.). Así, se evaluará la utilidad y eficacia de las actividades de representación de las organizaciones interesadas. También se considerará la posibilidad de sustituir la representación por otros medios. Por último, se propondrán medidas destinadas a reducir la representación y sus gastos.

- d) Utilización por las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas de maquinaria y equipo destinados a la ejecución de proyectos

El objetivo del informe es evaluar el empleo del equipo proporcionado por diversas organizaciones para la ejecución de algunos proyectos. Se examinan particularmente dos cuestiones: a) la contribución del equipo para resolver con máxima eficacia problemas encontrados en un medio particular y para los que ha sido formulado el proyecto, y b) la eficiencia con que se transmiten los conocimientos de expertos y la competencia técnica a los nacionales de los países que reciben la asistencia.

- e) Informe complementario sobre la administración del dinero en efectivo en las Naciones Unidas y en cuatro organismos especializados (FAO, OIT, UNESCO y la Organización Mundial de la Salud (OMS))

Este informe complementario determinará si los argumentos en pro y en contra de algunas recomendaciones que figuran en el estudio original (A/41/649) podrían ser útiles para establecer un sistema más sólido de administración del dinero en efectivo. Se hará hincapié en el plan de incentivos sugerido para el pronto pago de las contribuciones prorrateadas de los Estados Miembros, a fin de ver en qué medida puede ampliarse el plan para abarcar la administración de dinero en efectivo de las contribuciones del personal.

- f) Directrices para la administración de la licencia de enfermedad en las Naciones Unidas

Según el Departamento de Administración y Gestión de las Naciones Unidas, se dedica demasiado tiempo y esfuerzo a tratar de resolver algunas dificultades que surgen en la administración de la licencia de enfermedad en las Naciones Unidas. En consecuencia, la Administración ha solicitado la asistencia de la Dependencia para introducir directrices eficaces de operaciones o para proponer otras soluciones destinadas a mejorar la eficiencia en esta esfera.

- g) Un examen de los sistemas de información y relaciones públicas de las Naciones Unidas: estructura, operaciones, gestión

El objetivo del estudio es analizar la administración y gestión generales del sistema de información de la Secretaría de las Naciones Unidas en todo el mundo. Comprendería un examen de las relaciones entre la Sede y las oficinas fuera de la Sede, y las relaciones entre la Sede y esas oficinas y los centros de

información de las Naciones Unidas. En el informe también se examinará el papel de relaciones públicas y de la información de los centros de información de las Naciones Unidas, en lo tocante a la reunión y difusión de información pertinente a las actividades de las Naciones Unidas y a las necesidades de desarrollo de los diversos países. Se harán propuestas constructivas en un intento por ayudar al Departamento de Información Pública tanto en el aspecto sustantivo como en el de organización.

- h) Nota sobre los gastos de traslado de los enseres domésticos de los funcionarios de la Secretaría de las Naciones Unidas

Los costos de transporte de los enseres domésticos de los funcionarios desde el lugar de destino al país de origen y viceversa, son considerables. En el contexto de las medidas de economía que se está tratando de introducir en toda la Organización, el estudio tratará de sugerir medios y procedimientos de satisfacer las condiciones de este derecho a un costo mínimo para la Organización.

II. TEMAS BASICOS DEL PROGRAMA DE TRABAJO PARA 1989-1990

1. Cooperación para el desarrollo

- a) Actividades de cooperación técnica de la Organización Mundial de la Salud

En el informe sobre las actividades de cooperación técnica de la OMS se evaluarán los programas y proyectos en el terreno de la OMS, ejecutados en colaboración con países en desarrollo en las regiones del Mediterráneo oriental y Europa. El informe se ocupará de aspectos relacionados con la formulación de programas sanitarios en relación con los planes de salud pública de dichos países, así como con la formulación, financiación y ejecución de proyectos sanitarios, especialmente los dedicados al desarrollo de infraestructuras sanitarias, la promoción del uso coordinado de recursos y el fortalecimiento de las capacidades nacionales para preparar y aplicar estrategias nacionales de salud para todos al año 2000.

- b) Cooperación técnica entre algunos organismos del sistema de las Naciones Unidas e instituciones de financiación del desarrollo, incluido el Banco Mundial y bancos regionales de desarrollo

El objetivo de este estudio es examinar la eficacia de los arreglos de coordinación entre algunos organismos y organizaciones del sistema de las Naciones Unidas e instituciones de financiación del desarrollo, incluido el Banco Mundial y los bancos regionales de desarrollo. El estudio se concentrará en los aspectos de programación, la ejecución conjunta de proyectos, así como los

/...

arreglos de coordinación en la Sede y en el terreno. Las conclusiones y recomendaciones del estudio ayudarán a los Estados Miembros en sus esfuerzos por lograr una mayor coordinación entre los organismos del sistema de las Naciones Unidas y las instituciones de financiación. También ayudarán a los organismos y las instituciones financieras al indicarles las esferas en que puede reforzarse la cooperación y coordinarse mejor los diferentes programas de asistencia técnica.

- c) Cooperación entre organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y empresas privadas y públicas respecto de la cooperación técnica

Este estudio se dirige a fortalecer la cooperación entre el sistema de las Naciones Unidas y las empresas privadas y públicas de los países desarrollados y en desarrollo en la esfera de la cooperación técnica. Se concentrará en los medios que permitirían aprovechar los conocimientos de las empresas privadas y públicas de los países desarrollados para beneficiar a los países en desarrollo. Examinará asimismo la eficiencia de la cooperación técnica ofrecida por las Naciones Unidas a las empresas privadas y públicas de los países en desarrollo. Los principales beneficiarios del estudio serán las secretarías de las organizaciones y organismos de las Naciones Unidas, así como sus órganos rectores, en sus esfuerzos por establecer una mayor vinculación con estas empresas en programas de cooperación técnica para los países en desarrollo. En efecto, el estudio se beneficiará con la labor ya realizada en la comparación de mecanismos de cooperación establecidos en los diversos organismos, facilitando así las recomendaciones sobre las formas más eficaces de cooperación.

2. Gestión (organización y métodos, presupuesto y finanzas, personal, administración general)

- a) Informe final sobre la aplicación de la resolución 32/197 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 1977

Hasta la fecha, la Dependencia Común de Inspección ha elaborado seis informes para establecer en qué medida se ha dado efecto a la resolución 32/197 de la Asamblea General sobre la reestructuración de la Secretaría de las Naciones Unidas, al nivel de los departamentos principales. El presente informe es un informe final en el que tratará de evaluarse, desde un punto de vista mundial, la aplicación de dicha resolución, teniendo en cuenta y complementando la labor que realizan actualmente la Comisión Especial del Consejo Económico y Social sobre el estudio a fondo de la estructura intergubernamental de las Naciones Unidas y de sus funciones en las esferas económica y social, la Oficina del Director General de Desarrollo y Cooperación Económica Internacional y el Departamento de Administración y Gestión, para ejecutar las recomendaciones del Grupo de Expertos Intergubernamentales de alto nivel encargado de examinar la eficiencia del funcionamiento administrativo y financiero de las Naciones Unidas.

b) **Estudio sobre los recursos extrapresupuestarios de las Naciones Unidas**

Los recursos extrapresupuestarios de las Naciones Unidas exceden con creces de los recursos del presupuesto ordinario. Sin embargo, los Estados Miembros no tienen información suficiente sobre el origen, los objetivos y la relación de dichos recursos extrapresupuestarios con los programas del presupuesto ordinario o sobre sus posibles repercusiones. En el estudio se indicará cómo pueden superarse estas deficiencias mediante los procesos de presupuestación y presentación de informes, en un marco operacional. En el curso de la preparación del informe se celebrarán consultas con la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, según convenga.

c) **Aplicación de normas de productividad en las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas**

Habida cuenta de los esfuerzos intensificados de todo el sistema de las Naciones Unidas por encontrar medios de ejecutar las tareas con mayor eficiencia y a un costo más bajo, el presente estudio levantará un censo o inventario de los procesos de medición de la productividad y de los logros en la mejora de la eficiencia del sistema de las Naciones Unidas y compartirá esta información con los organismos participantes. El objetivo será poner en conocimiento de los administradores los procesos actuales y las mejoras en curso, para que elijan y apliquen los que mejor respondan a las necesidades de su organización.

d) **Prácticas y procedimientos destinados a lograr una distribución geográfica más equitativa de las fuentes de adquisición para los proyectos de cooperación técnica**

Durante varios años, los Estados Miembros han tratado de lograr una difusión más amplia de las fuentes de adquisición de bienes y servicios proporcionados en los proyectos de cooperación técnica. Concretamente, han tratado de aumentar las adquisiciones en los países en desarrollo y en los principales países donantes que suministran una proporción relativamente baja de bienes y servicios. Sin embargo, los resultados no han correspondido a los objetivos y, a este respecto, la Asamblea General ha vuelto a examinar la cuestión en los párrafos 27 a 29 de la parte V de su resolución 42/196, de 11 de diciembre de 1987. El estudio comprenderá un examen amplio de la política, las prácticas y los procedimientos de los organismos de ejecución, con miras a determinar cuáles han sido especialmente adecuados y por qué, y en otros casos, cuáles son los obstáculos concretos que impiden avanzar. El objetivo del estudio será establecer un marco de propuestas destinadas a alcanzar este objetivo particular de los Estados Miembros.

- e). Examen de las operaciones de información y comunicaciones de la Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre

En su resolución 41/201, de 8 de diciembre de 1986, la Asamblea General reafirmó el mandato de la UNDRO como centro del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación del socorro en casos de desastre y pidió que se reforzaran y mejoraran la capacidad y eficacia de la Oficina. La UNDRO necesita del análisis y asesoramiento de la Dependencia en las esferas de información y comunicaciones. Por consiguiente, el estudio analizará las actividades de la UNDRO en estas esferas y ofrecerá asesoramiento adecuado para reforzarlas, sugiriendo nuevos sistemas cuando sea necesario.
